



CAFETERA 3 EN 1 *CAFFÈVITA*



MANUAL DE USUARIO

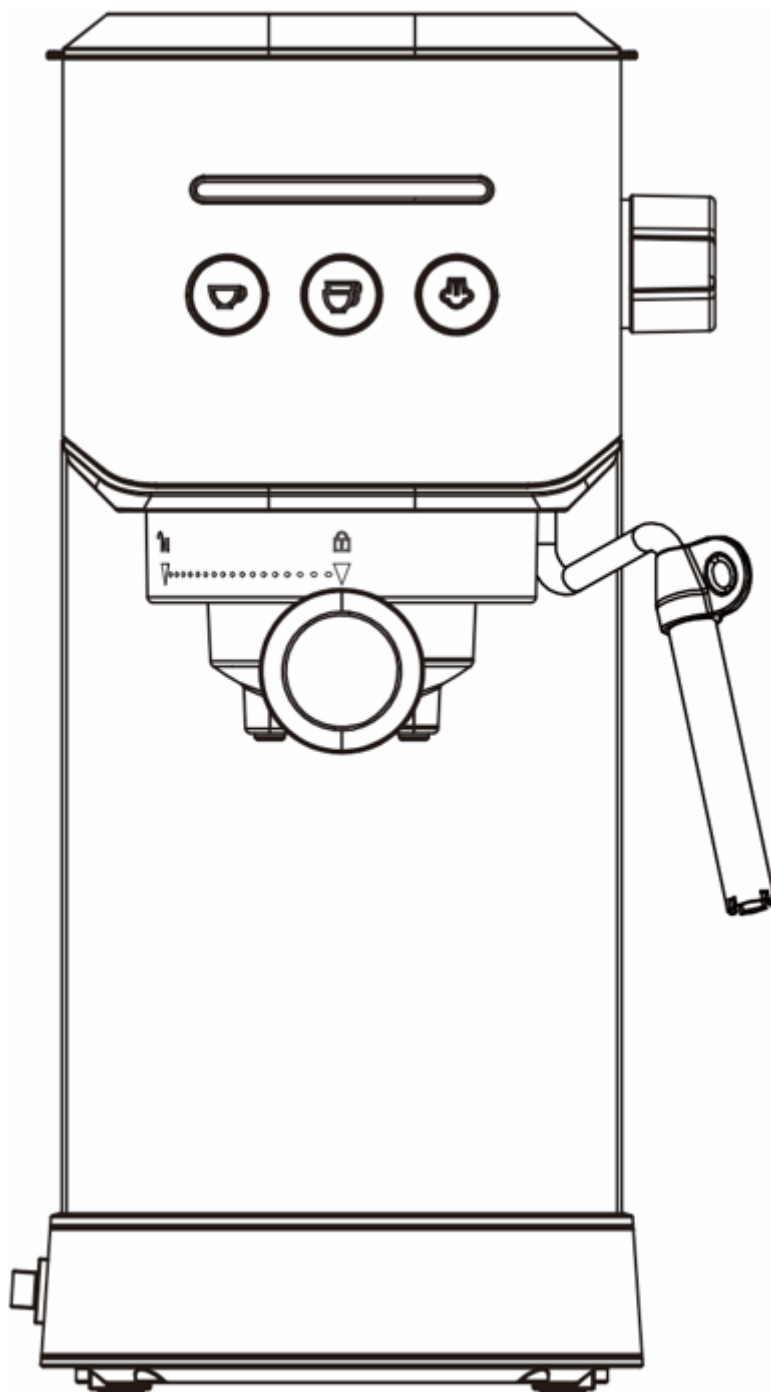
CAFEXP42

Índice

Español	5
Português	17
English	29

MANUAL DE INSTRUCCIONES

CAFETERA ESPRESSO



Antes de utilizar esta unidad, lea las instrucciones completamente.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de usar este aparato eléctrico, siga siempre las siguientes precauciones básicas:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Antes de usarlo, compruebe que el voltaje de la toma de corriente coincida con el voltaje nominal indicado en la placa de características.
3. Este aparato incorpora un enchufe con conexión a tierra. Asegúrese de que la toma de corriente de su hogar cuente con una buena conexión a tierra.
4. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
5. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo y cuando no lo utilice. Deje que el aparato se enfríe completamente antes de desmontarlo, colocarle componentes o limpiarlo.
6. No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, si presenta algún fallo, se ha caído o ha sufrido algún daño. Devuelva el aparato al centro de servicio técnico autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
8. Coloque el aparato sobre una superficie plana o una mesa; no deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o mostrador.
9. Asegúrese de que el cable de alimentación no toque superficies calientes del aparato.
10. No coloque la cafetera sobre superficies calientes ni cerca del fuego para evitar dañarla.
11. Para desconectarla, gire cualquier control a la posición "OFF" y luego desenchufe el aparato del tomacorriente. Sujete siempre el enchufe, pero nunca tire del cable.
12. No utilice el aparato para un fin distinto del previsto y colóquelo en un ambiente seco.
13. Es necesaria una supervisión estricta cuando el aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos.
14. Tenga cuidado de no quemarse con el vapor.
15. No toque superficies calientes del aparato (como la varilla de vapor o la malla de acero justo antes de hervir). Utilice el mango o las perillas.
16. No deje que la cafetera funcione sin agua.
17. Podrían producirse quemaduras si se retira el depósito de agua durante el ciclo de preparación.
18. No retire el embudo metálico cuando el aparato esté preparando café o cuando salga vapor o agua caliente del embudo metálico. Asegúrese de liberar la presión del depósito de agua antes de retirarlo.
19. Conecte el enchufe a la toma de corriente antes de usarlo y apague cualquier interruptor antes de desconectarlo.
20. Libere la presión a través del tubo de vapor antes de retirar la tapa del depósito o el embudo metálico.
21. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
22. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

23. Este aparato está diseñado para su uso en hogares y aplicaciones similares, como:
- zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas rurales;
 - entornos tipo hostel.
24. No lo utilice en exteriores. 25. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Nota sobre el enchufe

Este aparato tiene un enchufe polarizado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si sigue sin encajar, contacte a un electricista cualificado. No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

Nota sobre el cable

a) Se incluye un cable de alimentación corto (o un cable de alimentación desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o tropezar con un cable más largo.

b) Hay disponibles cables de alimentación desmontables o alargadores más largos, que pueden utilizarse si se tiene cuidado al usarlos.

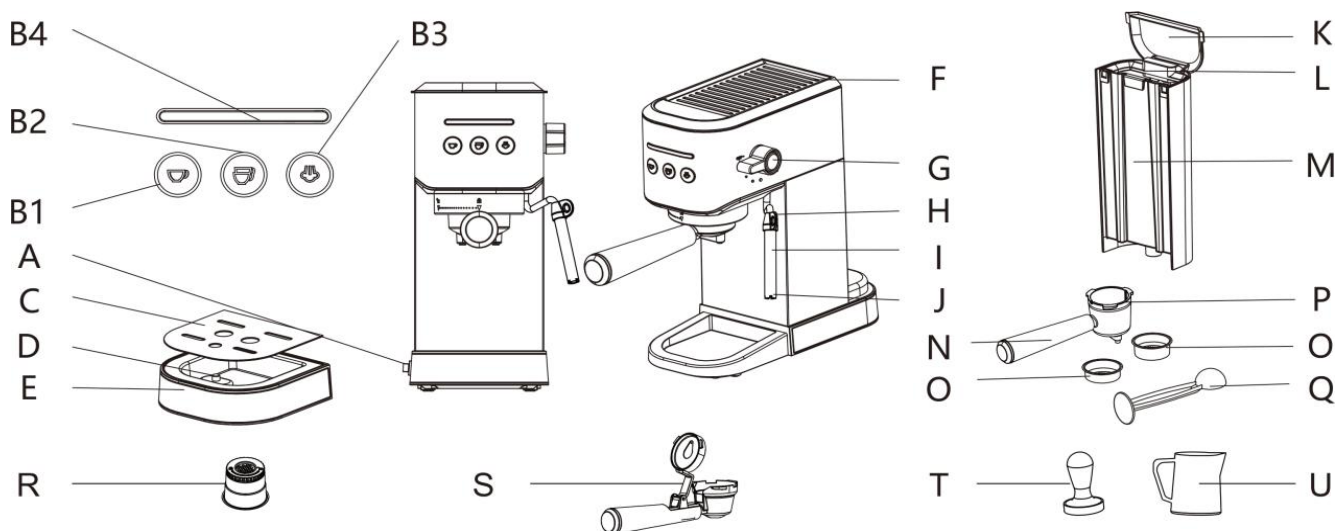
c) Si se utiliza un cable de alimentación desmontable o alargador más largo:

1) La potencia nominal del cable o del alargador debe ser al menos igual a la del aparato. 2) El cable debe colocarse de manera que no cuelgue sobre la encimera o la mesa, donde los niños puedan tirar de él o tropezar con él accidentalmente.

3) Si el aparato tiene conexión a tierra, el cable o el alargador debe ser de 3 hilos con conexión a tierra.

CONOZCA SU CAFETERA

(El producto puede estar sujeto a cambios sin previo aviso)



A	Interruptor de encendido/apagado (botón de encendido)
B	Panel de control (botón de 1 taza, botón de 2 tazas, botón de vapor, indicador de polvo)

B1	Botón de 1 taza (para uso de una sola toma)	B2	Botón de 2 tazas (para uso de doble dosis)
B3	Botón de vapor	B4	Indicador de interruptor de encendido/apagado
C	Estante para tazas extraíble (placa de goteo)	D	Tapa del flotador (Indicador de bandeja de goteo llena)
E	Bandeja de goteo	F	Placa caliente tazas
G	Perilla de control de vapor/ agua caliente	H	Funda para varilla de vapor
I	Varilla de vapor	J	Boquilla de espuma
K	Tapa del tanque de agua	L	Asa del tanque de agua
M	Tanque de agua	N	Mango de embudo (Mango de portafiltro)
O	Malla de acero (filtro de una taza y filtro de dos tazas)	P	Embudo de metal (para café molido y cápsulas Nespresso)
Q	Cuchara medidora	R	Adaptador
S	Mango de embudo (para cápsula Dolce Gusto)	T	Tamper
U	Taza de acero inoxidable		

ANTES DEL PRIMER USO

Para garantizar que su primera taza de café tenga un sabor excelente, enjuague la cafetera con agua purificada de la siguiente manera:

1. Retire el tapón del fondo del depósito.
2. Vierta agua purificada en el depósito; el nivel no debe superar la marca "MAX". Cierre la tapa.

Nota: El aparato incluye un depósito de agua para facilitar su limpieza. Llénelo primero y luego introdúzcalo en el aparato.

3. Coloque el filtro de café en el embudo metálico (sin café en el filtro).
4. Coloque una taza de café expreso en la bandeja de goteo. Asegúrese de que la perilla de control de vapor/agua caliente esté en posición horizontal (OFF).

Nota: El aparato no incluye jarra; utilice su jarra o taza de café.

5. Conecte el aparato a la fuente de alimentación y presione el botón de encendido/apagado. El indicador de encendido se iluminará y el indicador "1 TAZA / 2 TAZAS" parpadeará.
6. El aparato comenzará a calentar. Cuando el indicador "1 TAZA / 2 TAZAS" se encienda, indica que el precalentamiento ha finalizado. Pulse el botón "1 TAZA" o "2 TAZAS" y espere un momento; el agua comenzará a salir.

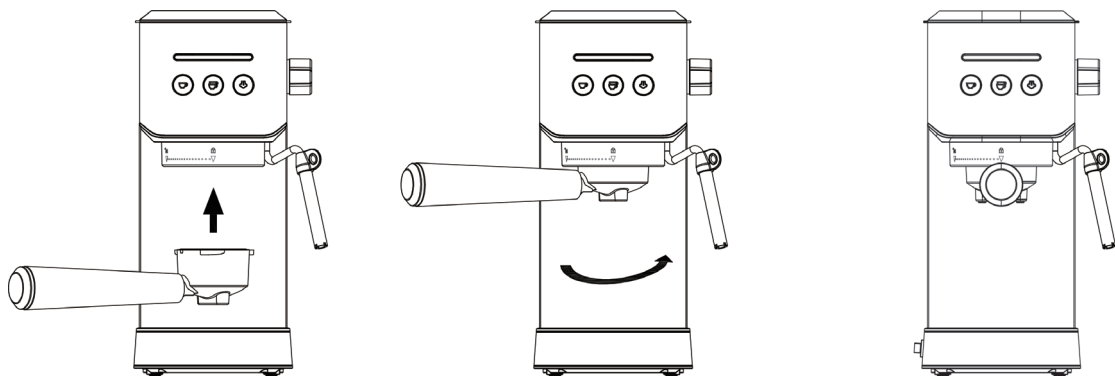
7. Cuando el aparato deje de bombear agua automáticamente, puede vaciar el recipiente y limpiarlo bien. Ahora puede empezar a preparar el café.

Nota: Es posible que se escuche un ruido al bombear el agua la primera vez. Es normal, ya que el aparato está perdiendo aire. Después de unos 20 segundos, el ruido desaparecerá.

PRECALENTAMIENTO

Para preparar una taza de buen café expreso caliente, le recomendamos precalentar el aparato antes de prepararlo, incluyendo el embudo metálico, el filtro de café y la taza, para que el sabor del café no se vea afectado por las piezas frías.

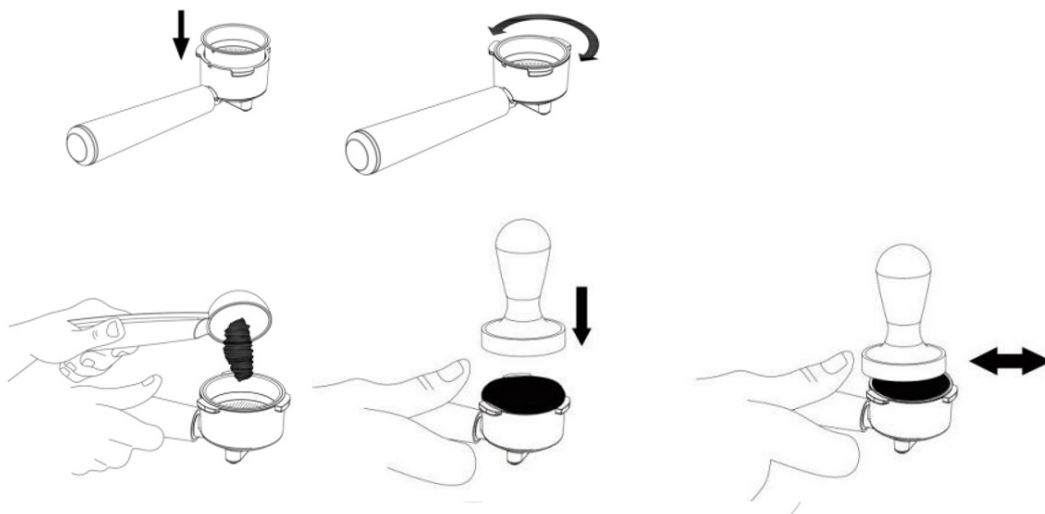
1. Retire el depósito de agua y abra la tapa para llenarlo con el agua purificada deseada. El nivel de agua no debe superar la marca "MAX" del depósito. A continuación, coloque el depósito de agua correctamente en el aparato.
2. Coloque el filtro de café en el embudo metálico. Asegúrese de que el tubo del embudo esté alineado con la ranura del aparato. A continuación, inserte el embudo en el aparato desde la posición "UNLOCK" (desbloquear). Para fijarlo firmemente en la cafetera, girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que esté en la posición "LOCK" (bloquear).



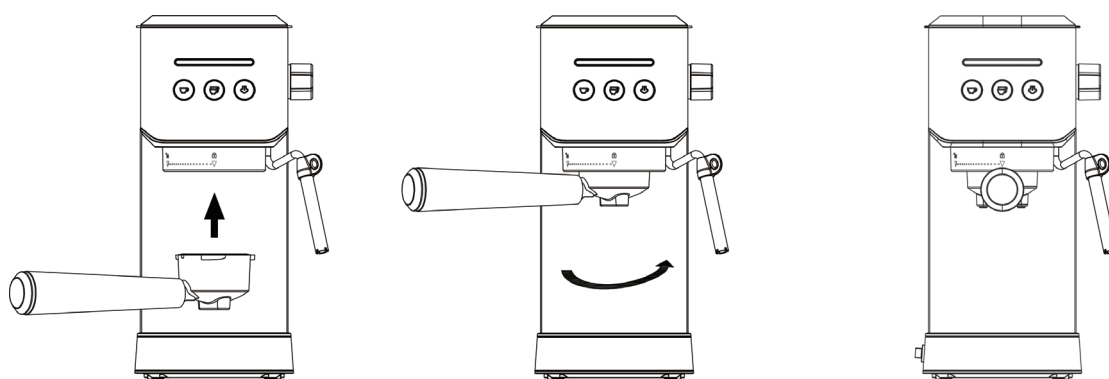
3. Coloque una taza de espresso sobre la bandeja de goteo.
4. Conecte el aparato a la corriente. Asegúrese de que la perilla de control de vapor/agua caliente esté en posición horizontal (APAGADO).
5. Presione el botón de encendido/apagado; el indicador de encendido se iluminará y el indicador "1 TAZA / 2 TAZAS" parpadeará.
6. Cuando el indicador "1 TAZA / 2 TAZAS" se quede fijo, indica que el precalentamiento ha finalizado.

PREPARAR CAFÉ ESPRESSO

1. Retire el embudo girándolo en el sentido de las agujas del reloj, agregue café molido al filtro de preparación con una cuchara medidora, una cucharada de café molido puede preparar aproximadamente una taza de café de primera calidad, luego presione firmemente el café molido con el apisonador.



2. Coloque el filtro de preparación en el embudo de metal, asegúrese de que el tubo del embudo se alinee con la ranura del aparato, luego inserte el embudo en el aparato como indica la marca “DESBLOQUEAR” y puede fijarlos firmemente en la cafetera girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que esté en la posición “BLOQUEAR”.



3. Coloque la taza caliente sobre la bandeja de goteo.

4. Seleccione “1 TAZA” o “2 TAZAS” según sus necesidades y presione el botón correspondiente a la función seleccionada. Después de esperar un momento, comenzará a salir café.

5. El aparato dejará de funcionar cuando termine de preparar el café; el café estará listo. Advertencia:

No deje la cafetera desatendida mientras prepara el café, ya que a veces es necesario operarla manualmente.

Apague inmediatamente la fuente de alimentación si el tanque de agua está vacío durante la preparación. Añada agua y luego libere el aire con el modo vapor antes de iniciar el modo espresso.

No deje que el aparato funcione con el tanque de agua vacío; de lo contrario, la bomba causará un ruido extraño o se romperá.

6. Después de preparar el café, puede sacar el embudo metálico girándolo en el sentido de las agujas del reloj y vaciar el café restante.

PARA LA INSTALACIÓN DE CÁPSULAS NESPRESSO



PARA LA DESINSTALACIÓN DE CÁPSULAS NESPRESSO



PARA CÁPSULA DOLCE GUSTO



HACER AGUA CALIENTE

1. Después de precalentar, gire la perilla de control de vapor/agua caliente a la posición “☼” y el agua caliente saldrá por la varilla de vapor. Cuando alcance la cantidad deseada de agua caliente, cierre la perilla. Antes de preparar agua caliente, coloque una taza debajo de la varilla de vapor.

ESPUMAR LECHE / PREPARAR CAPUCHINO

Para preparar un capuchino, agregue leche espumada a una taza de espresso.

Nota: Durante la preparación del vapor, el embudo metálico debe estar colocado. Antes de espumar la leche, libere vapor durante 10 segundos.

Método:

1. Presione el botón “VAPOR”; el indicador de vapor parpadeará. Cuando el indicador de vapor se quede fijo, el precalentamiento habrá finalizado.

2. Prepare primero el espresso en un recipiente lo suficientemente grande como se indica en la sección “PRECAUCIÓN DE CAFÉ ESPRESSO”.

3. Llene una jarra con aproximadamente 100 gramos de leche para cada capuchino que vaya a preparar. Se recomienda usar leche entera a temperatura ambiente (¡no caliente!).

Nota: Al elegir el tamaño de la jarra, se recomienda que el diámetro no sea inferior a 70 ± 5 mm. Tenga en cuenta que el volumen de la leche se duplica. Asegúrese de que la jarra tenga la altura adecuada. 4. Introduzca la varilla de vapor en la leche unos dos centímetros y gire la perilla a la posición “☼”. Saldrá vapor por la salida de vapor. Espume la leche moviendo el recipiente de arriba a abajo.

Advertencia: Tenga cuidado al operar, ya que el vapor puede causar quemaduras.

5. Una vez que haya alcanzado el objetivo deseado, puede apagar la perilla.

Nota: Limpie la salida de vapor con una esponja húmeda inmediatamente después de que deje de generarse vapor, ¡pero con cuidado de no lastimarse!

6. Vierta la leche espumada en el espresso preparado; el capuchino ya está listo. Endulce al gusto y, si lo desea, espolvoree la espuma con un poco de cacao en polvo. La varilla de vapor se puede usar para espumar leche o preparar bebidas calientes como chocolate caliente y agua.

Nota: Después de producir vapor, debe apagar la perilla y luego puede presionar el botón “1 TAZA” o “2 TAZAS” inmediatamente para volver a preparar café.

No deje la cafetera desatendida mientras prepara el café, ya que a veces es necesario operarla manualmente. Apague inmediatamente la máquina si el depósito de agua está vacío durante la preparación del café. Añada agua y luego libere el aire con el modo vapor antes de iniciar el modo espresso.

No deje que el aparato funcione con el depósito de agua vacío; de lo contrario, la bomba hará ruidos extraños y se romperá.

Si no desea preparar café cuando aparezca la advertencia de temperatura alta, puede pulsar el botón “1 TAZA” o “2 TAZAS” de nuevo para cancelar.

ESTABLECER LA CANTIDAD DE DISPENSACIÓN

1. Cantidad de dispensado: 1 taza

Mantenga presionado el botón “1 taza” durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de la cantidad de dispensado. A continuación, vuelva a presionar el botón “1 taza”. El café comenzará a dispensarse y el indicador “1 taza” parpadeará simultáneamente. Cuando alcance la cantidad deseada, vuelva a presionar el botón “1 taza” y el café dejará de dispensarse. En ese momento, el ajuste de la cantidad de dispensado de 1 taza estará listo y se guardará para la siguiente operación. La cantidad de dispensado ajustable de 1 taza oscila entre 25 ml y 60 ml.

2. Cantidad de dispensado: 2 tazas

Mantenga presionado el botón “2 tazas” durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de la cantidad de dispensado y, a continuación, siga el procedimiento para ajustar la cantidad de dispensado de 1 taza. La cantidad de dispensado ajustable para 2 tazas varía entre 45 ml y 120 ml aproximadamente.

3. Restablecer la configuración de fábrica

Mantenga presionados simultáneamente los botones “1 taza” y “2 tazas” durante 3 segundos para restablecer la configuración de fábrica de las cantidades de dispensado.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

1. Después de presionar el botón de encendido, si no se realiza ninguna operación en 25 minutos, la unidad se apagará automáticamente.

2. Después de presionar el botón de encendido, si no se realiza ninguna operación después de que la bomba haya bombeado aproximadamente 200 ml de agua, la bomba se detendrá automáticamente.

3. Después de presionar el botón de encendido, si no se realiza ninguna operación después de que la bomba haya funcionado durante 180 segundos durante la espuma de leche, la bomba se detendrá automáticamente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Desconecte la fuente de alimentación y deje que la cafetera se enfríe completamente antes de limpiarla.

2. Limpie la carcasa de la cafetera con frecuencia con una esponja resistente a la humedad, así como el depósito de agua, la bandeja de goteo y la placa de goteo con regularidad. Luego, séquelos.

Nota: No la limpie con alcohol ni limpiadores con disolventes. Nunca sumerja la carcasa en agua para limpiarla.

3. Retire el embudo metálico girándolo en el sentido de las agujas del reloj, elimine los residuos de café del interior y, a continuación, límpielo con un limpiador; por último, enjuáguelo con agua limpia.

4. Lave todos los accesorios en agua y séquelos bien.

LIMPIEZA DE DEPÓSITOS MINERALES

1. Para garantizar el correcto funcionamiento de su cafetera, la limpieza de las tuberías internas y el óptimo sabor del café, es necesario descalcificarla, limpiarla y realizarle mantenimiento periódicamente. La advertencia de descalcificación se mostrará cuando el aparato haya funcionado durante 500 ciclos. En ese momento, todos los indicadores parpadearán 5 veces, lo que indica que es necesario descalcificar la cafetera y, a continuación, el aparato volverá a su estado normal. La advertencia de descalcificación se mostrará cada vez que encienda el aparato si no cancela la operación.
 2. Llene el depósito de agua con agua y descalcificador hasta el nivel MÁX (la proporción de agua y descalcificador es de 4:1). Para más información, consulte las instrucciones del descalcificador. Utilice un descalcificador doméstico; puede usar ácido cítrico (disponible en farmacias) en lugar del descalcificador (cien partes de agua y tres partes de ácido cítrico).
 3. Pulse el botón “2 TAZAS” una vez para preparar café y agua caliente (aproximadamente 100 ml). A continuación, apague el aparato y deje la solución descalcificadora en el aparato durante 5 minutos.
 4. Encienda el aparato y repita el paso 3 3 veces.
 5. Repita el paso 3 2 veces con agua del grifo al nivel “MÁX” (no es necesario esperar 5 minutos).
 6. Una vez finalizada la descalcificación, debe cancelarla.
- Advertencia: Mantenga pulsados simultáneamente los botones “1 TAZA”, “2 TAZAS” y “VAPOR” durante 3 segundos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa	Correcciones
Hay una fuga de agua por la base de la cafetera.	Hay mucha agua en la bandeja de goteo.	Limpie la bandeja de goteo.
	La cafetera no funciona correctamente.	Para su reparación, contacte con un centro de servicio técnico autorizado.
Hay una fuga de agua por la parte exterior del filtro.	Hay café molido en el borde del filtro.	Deséchelos.
El café expreso tiene un sabor ácido (a vinagre).	No se limpia correctamente después de limpiar los depósitos minerales.	Limpie la cafetera varias veces según las instrucciones de "Antes del primer uso".
	El café molido se ha almacenado en un lugar cálido y húmedo durante mucho tiempo. El café molido se ha echado a perder.	Utilice café molido fresco o guarde el café molido no utilizado en un lugar fresco y seco.

La cafetera ya no funciona.	La toma de corriente no está bien enchufada.	Después de abrir un paquete de café molido, ciérrelo bien y guárdelo en el refrigerador para conservar su frescura.
El vapor no puede formar espuma.	El indicador de VAPOR no se ilumina.	Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente correctamente. Si el aparato sigue sin funcionar, contacte con un centro de servicio técnico autorizado para su reparación.
	El recipiente es demasiado grande o no tiene la forma adecuada. Ha usado leche desnatada.	Use una taza alta y estrecha. Use leche entera o semidesnatada.
Los indicadores de 1 taza y 2 tazas parpadean rápidamente.	La temperatura de la caldera es demasiado alta. El mando no se reinicia después de enfriarse. Prepare 200 ml de agua caliente y el mando no se reinicia.	Prepare agua caliente para reducir la temperatura. Vuelva a colocar la perilla en la posición de apagado.
El indicador de vapor parpadea rápidamente.	Prepare vapor durante 180 segundos y el mando no se reinicia.	Vuelva a colocar la perilla en la posición de apagado.
Los indicadores de 1 taza, 2 tazas y vapor parpadean rápidamente.	El mando no se reinicia a la posición de apagado, pero la máquina se enciende.	Vuelva a colocar la perilla en la posición de apagado.

No desmonte el aparato usted mismo, si no encuentra la causa de la falla, comuníquese con el centro de servicio calificado.

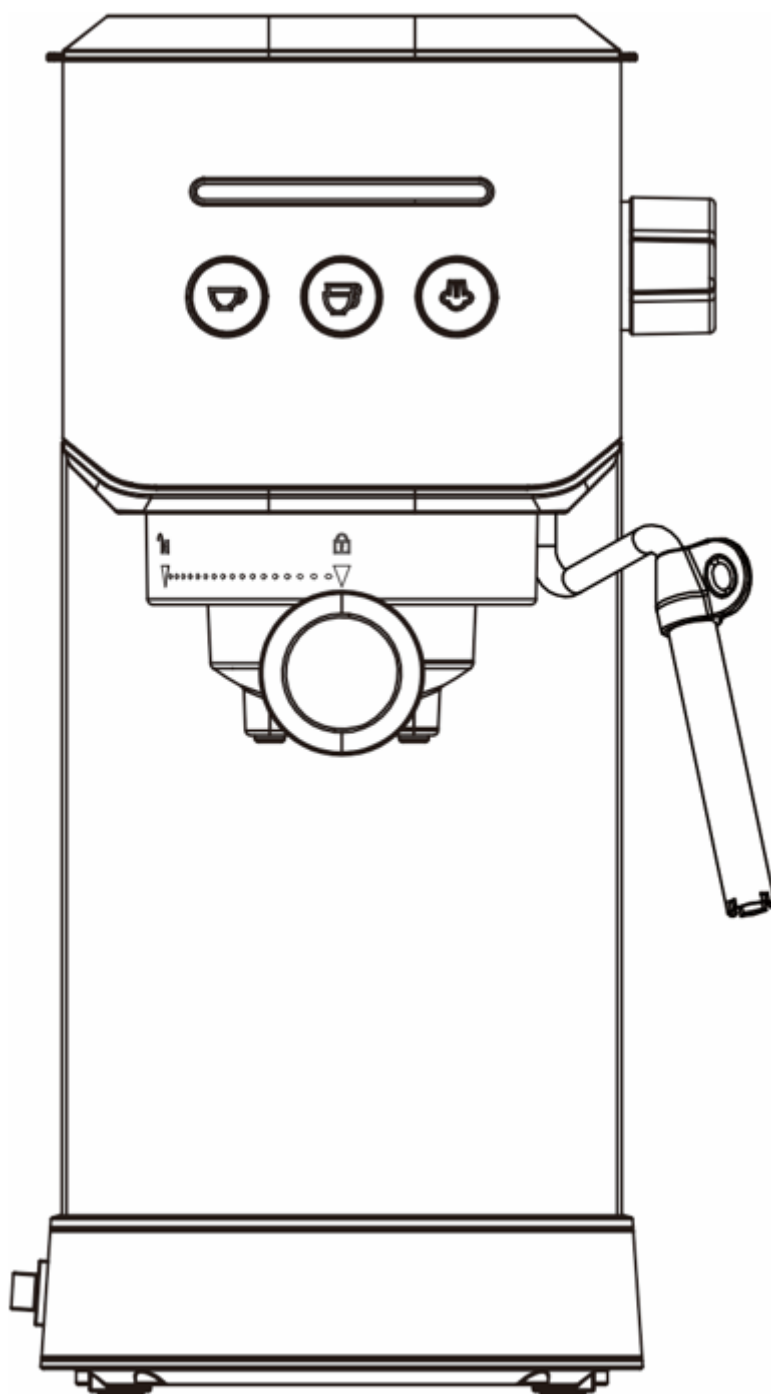
ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



¡Puedes ayudar a proteger el medio ambiente! Recuerda respetar la normativa local: Entrega los equipos eléctricos que no funcionen en un punto de recolección de residuos adecuado.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

CAFETEIRA ESPRESSO



Antes de operar esta unidade, leia as instruções completamente

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Antes de utilizar o aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as instruções.
2. Antes de usar, verifique se a voltagem da tomada corresponde à voltagem nominal marcada na placa de identificação.
3. Este aparelho possui um plugue aterrado. Certifique-se de que a tomada da sua casa esteja bem aterrada.
4. Para proteção contra incêndio, choque elétrico e ferimentos, não mergulhe o cabo ou o plugue em água ou outro líquido.
5. Desconecte o plugue da tomada antes de limpar e quando não estiver em uso. Deixe o aparelho esfriar completamente antes de retirá-lo, conectar componentes ou limpá-lo.
6. Não opere nenhum aparelho com o cabo ou plugue danificado ou após o aparelho apresentar mau funcionamento, sofrer queda ou sofrer qualquer dano. Devolva o aparelho à assistência técnica autorizada mais próxima para inspeção, reparo ou ajuste elétrico ou mecânico.
7. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
8. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana ou mesa, não pendure o cabo de alimentação na borda da mesa ou balcão.
9. Certifique-se de que o cabo de alimentação não toque na superfície quente do aparelho.
10. Não coloque a cafeteira sobre uma superfície quente ou perto do fogo para evitar danos.
11. Para desconectar, gire qualquer controle para a posição “OFF” e, em seguida, retire o plugue da tomada. Sempre segure o plugue, mas nunca puxe o cabo.
12. Não use o aparelho para outro fim que não o pretendido e coloque-o em um ambiente seco.
13. É necessária supervisão cuidadosa quando o aparelho estiver sendo usado por crianças ou perto delas.
14. Tenha cuidado para não se queimar com o vapor.
15. Não toque na superfície quente do aparelho (como o tubo de vapor e a tela de aço em ebulição). Use a alça ou os botões.
16. Não deixe a cafeteira funcionar sem água.
17. Podem ocorrer queimaduras se o reservatório de água for removido durante os ciclos de preparo.
18. Não remova o funil de metal quando o aparelho estiver preparando café ou quando vapor e água quente saírem do funil de metal e certifique-se de liberar a pressão no reservatório de água antes de removê-lo.
19. Conecte o plugue à tomada antes de usar e desligue qualquer interruptor antes de remover o plugue da tomada.
20. Alivie a pressão através do tubo de vapor antes de remover a tampa do reservatório ou o funil de metal.
21. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
22. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

23. Este aparelho destina-se ao uso em aplicações domésticas e similares, como:
- áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de fazenda;
 - ambientes do tipo pousada.
24. Não use ao ar livre.
25. Não coloque sobre ou perto de um queimador de gás ou elétrico quente, ou em um forno aquecido.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Observação sobre o plugue

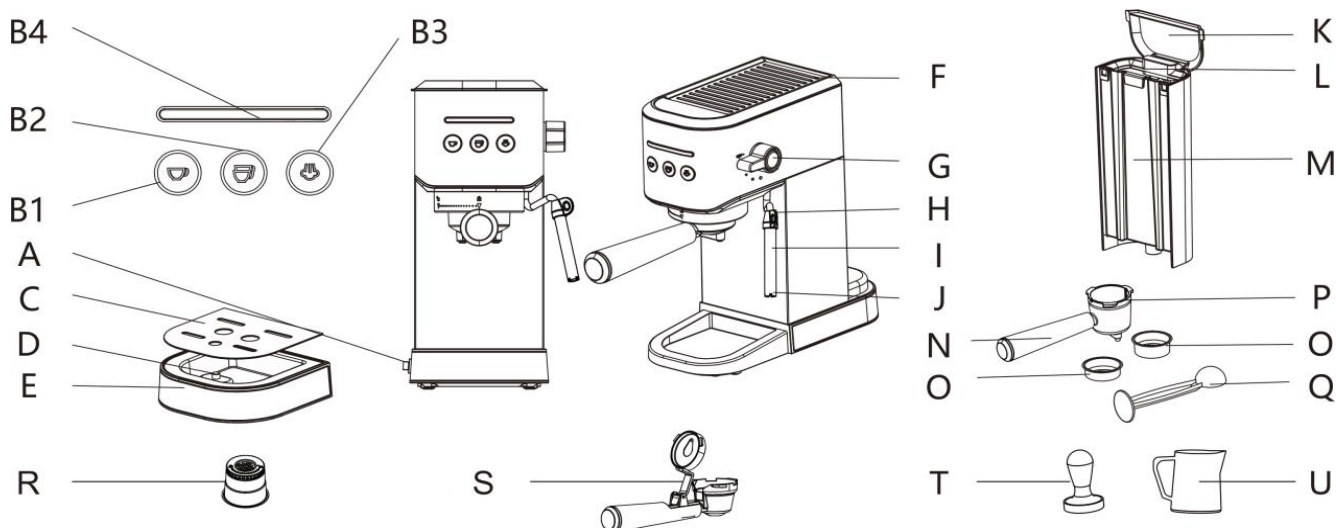
Este aparelho possui um plugue polarizado. Para reduzir o risco de choque elétrico, este plugue deve ser encaixado em uma tomada polarizada apenas de uma maneira. Se o plugue não encaixar totalmente na tomada, inverta a posição do plugue. Se ainda assim não encaixar, entre em contato com um eletricista qualificado. Não tente modificar o plugue de forma alguma.

Observação sobre o cabo

- a) Um cabo de alimentação curto (ou cabo de alimentação destacável) é fornecido para reduzir o risco de se enrolar ou tropeçar em um cabo mais longo.
- b) Cabos de alimentação destacáveis mais longos ou extensões estão disponíveis e podem ser usados se houver cuidado ao usá-los.
- c) Se um cabo de alimentação destacável mais longo ou uma extensão for usado:
- 1) A classificação elétrica indicada no conjunto de cabos ou na extensão deve ser pelo menos igual à classificação elétrica do aparelho;
 - 2) O cabo deve ser disposto de forma que não fique pendurado sobre o balcão ou mesa, onde crianças possam puxá-lo ou causar tropeços acidentais;
 - 3) Se o aparelho for do tipo aterrado, o conjunto de cabos ou extensão deve ser um cabo de 3 fios com aterramento.

CONHEÇA SUA CAFETEIRA

(O produto pode estar sujeito a alterações sem aviso prévio)



A	Interruptor ON/OFF (botão liga/desliga)		
B	Painel de controle (botão para 1 xícara, botão para 2 xícaras, botão de vapor, indicador de pó)		
B1	Botão de 1 xícara (para uso único)	B2	Botão de 2 xícaras (para uso de dose dupla)
B3	Botão de vapor	B4	Indicador do interruptor ON/OFF
C	Prateleira removível para copos (placa coletora)	D	Tampa flutuante (indicador de bandeja coletora cheia)
E	Bandeja coletora	F	Prato aquecedor de xícaras
G	Botão de controle de vapor/água quente	H	Manga para tubo de vapor
I	Varinha de vapor	J	Bico de espuma
K	Tampa do tanque de água	L	Alça do tanque de água
M	Tanque de água	N	Alça de funil (alça de porta-filtro)
O	Malha de aço (filtro de um copo e filtro de dois copos)	P	Funil de metal (para café moído e cápsula Nespresso)
Q	Colher medidora	R	Adaptador
S	Alça de funil (para cápsula Dolce Gusto)	T	Tamper
U	Copo de aço inoxidável		

ANTES DO PRIMEIRO USO

Para garantir que a primeira xícara de café tenha um sabor excelente, enxágue a cafeteira com água purificada da seguinte maneira:

1. Remova a tampa na parte inferior do reservatório.
2. Despeje água purificada no reservatório. O nível da água não deve ultrapassar a marca "MAX" no reservatório. Em seguida, feche a tampa do reservatório.

Observação: o aparelho é fornecido com um reservatório de água para facilitar a limpeza. Você pode enchê-lo primeiro com água e, em seguida, colocá-lo no aparelho.

3. Coloque o filtro de café no funil de metal (sem café no filtro).
4. Coloque uma xícara de café expresso na bandeja coletora. Certifique-se de que o botão de controle de vapor/água quente esteja na posição horizontal (posição OFF).

Observação: o aparelho não possui jarra; use sua jarra ou xícara de café.

5. Conecte à rede elétrica e pressione o botão liga/desliga (interruptor ON/OFF). O indicador de energia acenderá e o indicador "1 XÍCARA / 2 XÍCARAS" piscará.

6. O aparelho começará a aquecer. Quando o indicador "1 XÍCARA / 2 XÍCARAS" ficar aceso, isso indica que o pré-aquecimento foi concluído. Pressione o botão "1 XÍCARA" ou "2 XÍCARAS" e aguarde um momento até que a água comece a fluir.

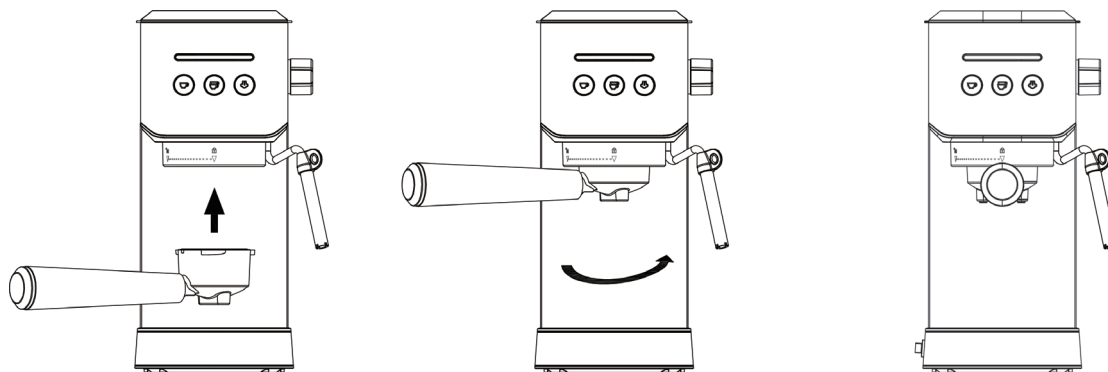
7. Quando o aparelho parar de bombear água automaticamente, você pode despejar a água do recipiente e limpá-lo bem. Agora você pode começar a preparar o café.

Observação: Pode haver ruído ao bombear a água pela primeira vez; isso é normal, pois o aparelho está liberando ar. Após cerca de 20 segundos, o ruído desaparecerá.

PRÉ-AQUECIMENTO

Para preparar um bom café expresso quente, recomendamos pré-aquecer o aparelho antes de preparar o café, incluindo o funil de metal, o filtro de infusão e a xícara, para que o sabor do café não seja influenciado pelas partes frias.

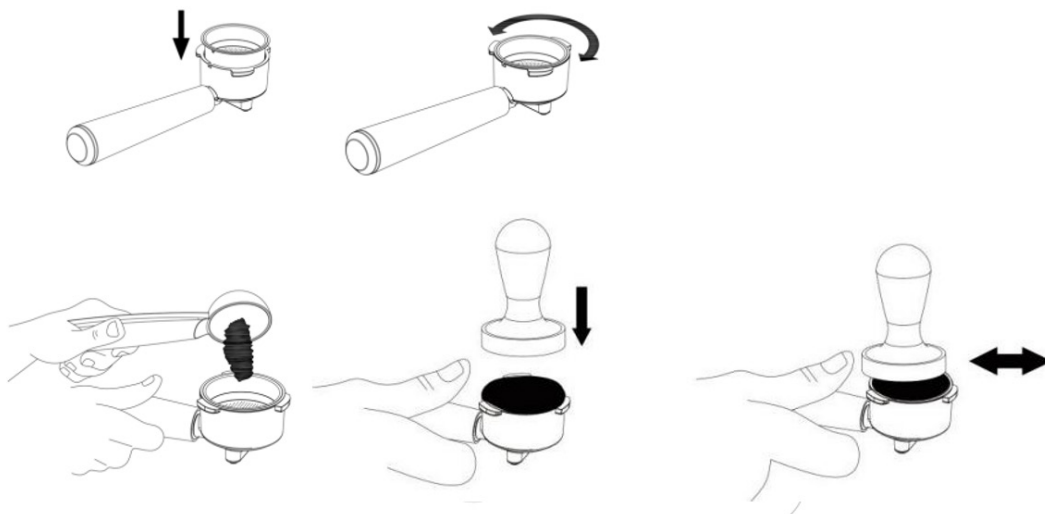
1. Remova o reservatório de água e abra a tampa do reservatório para enchê-lo com a água purificada desejada. O nível da água não deve exceder a marca “MAX” no reservatório. Em seguida, coloque o reservatório de água corretamente no aparelho.
2. Coloque o filtro de infusão no funil de metal, certificando-se de que o tubo do funil esteja alinhado com a ranhura do aparelho. Em seguida, insira o funil no aparelho a partir da posição “DESTRAVADO” e fixe-o firmemente na cafeteira, girando-o no sentido anti-horário até que esteja na posição “TRAVADO”.



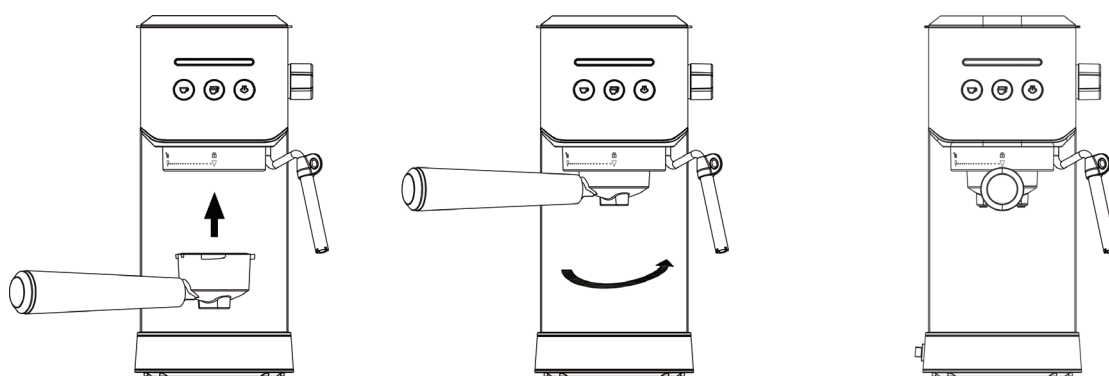
3. Coloque uma xícara de café expresso na placa coletora.
4. Em seguida, conecte o aparelho à rede elétrica. Certifique-se de que o botão de controle de vapor/água quente esteja na posição horizontal (posição OFF).
5. Pressione o botão liga/desliga (ON/OFF), o indicador de energia acenderá e o indicador “1 XÍCARA / 2 XÍCARAS” piscará.
6. Quando o indicador “1 XÍCARA / 2 XÍCARAS” ficar aceso, significa que o pré-aquecimento foi concluído.

MAKE ESPRESSO COFFEE

1. Remova o funil girando-o no sentido horário, adicione o café moído ao filtro de infusão com uma colher medidora. Uma colher de café moído pode fazer cerca de uma xícara de café de alta qualidade. Em seguida, pressione o pó de café moído firmemente com o compactador.



2. Coloque o filtro de infusão no funil de metal, certifique-se de que o tubo do funil esteja alinhado com a ranhura do aparelho, depois insira o funil no aparelho conforme indicado pela marca “UNLOCK” e você pode fixá-lo firmemente na cafeteira girando-o no sentido anti-horário até que esteja na posição “LOCK”.



3. Em seguida, coloque a xícara quente na bandeja coletora.

4. Selecione “1 XÍCARA” ou “2 XÍCARAS” de acordo com sua preferência e pressione o botão correspondente à função selecionada. Após aguardar um momento, o café começará a sair.

5. O aparelho parará de funcionar quando o preparo do café terminar, e seu café estará pronto.

Aviso:

Não deixe a cafeteira sem supervisão durante o preparo do café, pois às vezes é necessário operá-la manualmente!

Desligue imediatamente a fonte de alimentação se o reservatório de água estiver vazio durante o preparo do café. Adicione água e libere o ar pelo modo vapor antes de iniciar o modo expresso!

Não deixe o aparelho funcionar se o reservatório de água estiver vazio, caso contrário, a bomba causará ruídos anormais ou quebrará.

6. Após terminar de preparar o café, retire o funil de metal girando-o no sentido horário e despeje o resíduo de café.

PARA INSTALAÇÃO DE CÁPSULAS NESPRESSO



PARA DESINSTALAÇÃO DE CÁPSULAS NESPRESSO



PARA CÁPSULA DOLCE GUSTO



FAÇA ÁGUA QUENTE

1. Após terminar o pré-aquecimento, gire o botão de controle de vapor/água quente para a posição “” e a água quente será liberada pelo tubo de vapor. Quando atingir a quantidade desejada de água quente, gire o botão para a posição “ ”. Antes de preparar a água quente, coloque uma xícara sob o tubo de vapor.

ESPUMANDO LEITE / FAZENDO CAPPUCINO

Você obtém uma xícara de cappuccino ao completar uma xícara de expresso com leite espumado.

Observação: durante a preparação do vapor, o funil de metal deve ser montado na posição correta. Antes de preparar o leite espumado, libere o vapor por 10 segundos.

Modo de preparo:

1. Pressione o botão “VAPOR”; o indicador de vapor piscará. Quando o indicador de vapor ficar fixo, o pré-aquecimento estará concluído.

2. Prepare o expresso primeiro em um recipiente grande o suficiente, de acordo com a seção “PREPARAR CAFÉ ESPRESSO”.

3. Encha uma jarra com cerca de 100 gramas de leite para cada cappuccino a ser preparado. Recomenda-se usar leite integral em temperatura de geladeira (não quente!).

Observação: Ao escolher o tamanho da jarra, recomenda-se que o diâmetro não seja inferior a 70 ± 5 mm. Lembre-se de que o volume do leite dobra, portanto, certifique-se de que a altura da jarra seja suficiente.

4. Insira o bocal de vapor no leite cerca de dois centímetros e gire o botão para a posição “”. O vapor sairá pela saída de vapor. Espuma o leite no sentido horário, movendo o recipiente de cima para baixo.

Aviso: Certifique-se de operar com cuidado, pois o vapor pode causar queimaduras.

5. Quando atingir a temperatura desejada, você pode desligar o botão.

Observação: Limpe a saída de vapor com uma esponja úmida imediatamente após o vapor parar de ser gerado, mas tome cuidado para não se machucar!

6. Despeje o leite espumado no expresso preparado. Agora o cappuccino está pronto.

Adoce a gosto e, se desejar, polvilhe a espuma com um pouco de cacau em pó. O bocal de vapor pode ser usado para espumar leite ou preparar bebidas quentes, como chocolate e água.

Observação: Após a produção de vapor, você deve desligar o botão e pressionar imediatamente o botão “1 XÍCARA” ou “2 XÍCARAS” para preparar o café novamente.

Não deixe a cafeteira sem supervisão durante o preparo do café, pois às vezes é necessário operá-la manualmente!

Desligue imediatamente a fonte de alimentação se o reservatório de água estiver vazio durante o preparo do café. Adicione água e, em seguida, libere o ar pelo modo vapor antes de iniciar o modo expresso!

Não deixe o aparelho funcionando se o reservatório de água estiver vazio, caso contrário, a bomba causará ruídos anormais e quebrará.

Se não quiser preparar café quando o aviso de temperatura alta aparecer, pressione o botão “1 XÍCARA” ou “2 XÍCARAS” novamente para cancelar.

DEFINIR A QUANTIDADE DE DISPENSAÇÃO

1. Quantidade de dispensa de 1 XÍCARA

Pressione e segure o botão “1 XÍCARA” por 3 segundos para entrar no modo de configuração da quantidade de dispensa. Em seguida, pressione o botão “1 XÍCARA” novamente, o café começará a ser dispensado e o indicador “1 XÍCARA” piscará simultaneamente. Quando a quantidade desejada for atingida, pressione o botão “1 XÍCARA” novamente e o café será interrompido. Nesse momento, a configuração da quantidade de dispensa de 1 XÍCARA estará concluída e será salva para a próxima operação. A quantidade ajustável de dispensa de 1 XÍCARA varia entre 25 ml e 60 ml.

2. Quantidade de dispensa de 2 XÍCARAS

Pressione e segure o botão “2 XÍCARAS” por 3 segundos para entrar no modo de configuração da quantidade de dispensa e, em seguida, siga a operação de configuração da quantidade de dispensa de 1 XÍCARA. A quantidade ajustável de dispensa de 2 XÍCARAS varia entre 45 ml e 120 ml.

3. Restaurar as configurações de fábrica

Pressione e segure simultaneamente os botões “1 XÍCARA” e “2 XÍCARAS” por 3 segundos para restaurar as configurações de fábrica das quantidades dispensadas.

FUNÇÃO DE DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

1. Após pressionar o botão liga/desliga, se não houver nenhuma operação em 25 minutos, a unidade desligará automaticamente.

2. Após pressionar o botão liga/desliga, se não houver nenhuma operação após a bomba bombear cerca de 200 ml de água, a bomba parará automaticamente.

3. Após pressionar o botão liga/desliga, se não houver nenhuma operação após a bomba funcionar por 180 segundos durante a espuma de leite, a bomba parará automaticamente.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Desligue a fonte de alimentação e deixe a cafeteira esfriar completamente antes de limpá-la.

2. Limpe a estrutura da cafeteira com uma esponja à prova de umidade com frequência e limpe o reservatório de água, a bandeja coletora e a placa coletora regularmente, depois seque-os.

Observação: Não limpe com álcool ou solventes. Nunca mergulhe a estrutura em água para limpeza.

3. Retire o funil de metal girando-o no sentido horário, remova os resíduos de café de dentro e, em seguida, limpe-o com um produto de limpeza, mas, por fim, enxágue com água limpa.

4. Lave todos os acessórios na água e seque bem

.

LIMPEZA DE DEPÓSITOS MINERAIS

1. Para garantir que sua cafeteira funcione com eficiência, que a tubulação interna esteja limpa e que o café atinja o máximo sabor, a cafeteira precisa ser descalcificada, limpa e mantida periodicamente. Um aviso de descalcificação será exibido quando o aparelho tiver funcionado por 500 ciclos. Nesse momento, todos os indicadores piscarão 5 vezes, o que significa que a cafeteira precisa ser descalcificada e, em seguida, o aparelho retornará ao estado normal. Um aviso de descalcificação será exibido sempre que você ligar o aparelho, caso não cancele a operação.
 2. Encha o reservatório de água com água e descalcificante até o nível MÁXIMO (a proporção entre água e descalcificante é de 4:1). Os detalhes referem-se às instruções do descalcificante. Use um “descalcificante doméstico”. Você pode usar ácido cítrico (disponível em farmácias ou drogarias) em vez do descalcificante (100 partes de água e 3 partes de ácido cítrico).
 3. Pressione o botão “2 XÍCARAS” uma vez para preparar café e água quente (aproximadamente 100 ml). Em seguida, desligue o aparelho e deixe a solução descalcificante agir por 5 minutos.
 4. Ligue o aparelho e repita o Passo 3 por 3 vezes.
 5. Repita o Passo 3 por 2 vezes com água da torneira no nível “MÁX” (não é necessário aguardar 5 minutos).
 6. Após concluir a descalcificação, cancele o processo.
- Atenção: Mantenha pressionados os botões “1 XÍCARA”, “2 XÍCARAS” e “VAPOR” simultaneamente por 3 segundos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa	Correções
Vazamento de água pela parte inferior da cafeteira.	Há muita água	Limpe a bandeja coletora.
	na bandeja coletora.	Entre em contato com a assistência técnica autorizada para reparos.
Vazamento de água pela parte externa do filtro.	A cafeteira está com defeito.	Limpe a cafeteira conforme descrito em “antes do primeiro uso” várias vezes.
Gosto ácido (de vinagre)	Há pó de café na borda do filtro.	Use pó de café fresco ou guarde o pó de café não utilizado em local fresco e seco.
	Não foi feita a limpeza correta após	Após abrir a embalagem de pó de café, feche-a bem e guarde-a na geladeira para manter o frescor.
A cafeteira	a limpeza dos depósitos minerais.	Somente após o indicador do botão de vapor acender, o vapor poderá ser usado para espumar.
	Não há café expresso.	Use uma xícara alta e estreita.

Indicador de 1 XÍCARA e indicador de 2 XÍCARAS piscando rapidamente.	A temperatura da caldeira está muito alta. O botão não é redefinido após o resfriamento. Prepare água quente para 200 ml e o botão não é redefinido.	Use leite integral ou semidesnatado.
Indicador de VAPOR piscando rapidamente.	Prepare vapor por 180 segundos e o botão não é redefinido.	Retorne o botão para a posição OFF.
Indicador de 1 XÍCARA, indicador de 2 XÍCARAS e indicador de VAPOR piscando rapidamente.	O botão não é redefinido para a posição desligado, mas a máquina é ligada.	Retorne o botão para a posição OFF.

Não desmonte o aparelho sozinho. Se a causa da falha não for encontrada, entre em contato com um centro de assistência qualificado.

DESCARTE AMBIENTAL



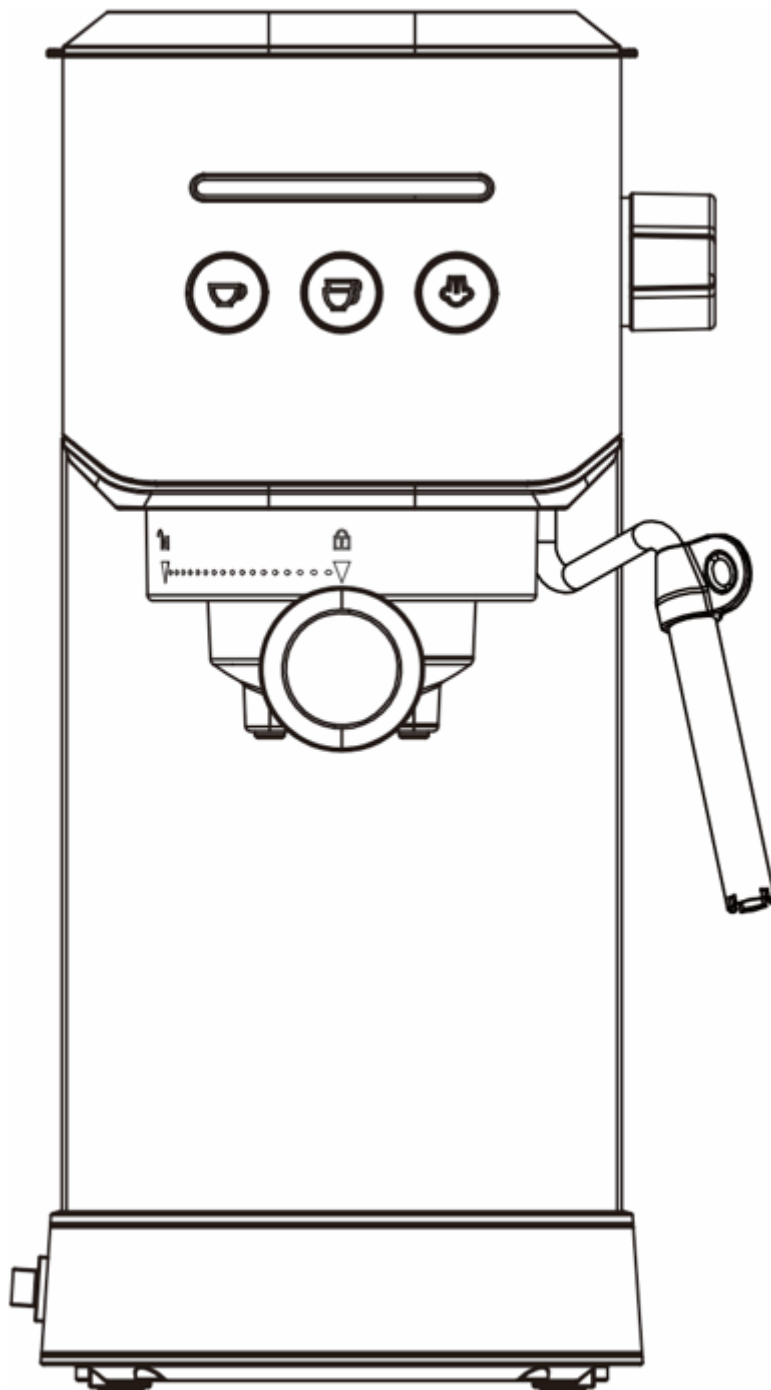
Você pode ajudar a proteger o meio ambiente!

Lembre-se de respeitar as normas locais:

Entregue os equipamentos elétricos que não estiverem funcionando a um centro de descarte de resíduos apropriado.

INSTRUCTION MANUAL

ESPRESSO COFFEE MAKER



Before operating this unit, please read the instructions completely

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage of wall outlet corresponds to rated voltage marked on the rating plate.
3. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
4. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, in water or other liquid.
5. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance cool down completely before taking off, attaching components or before cleaning.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Place appliance on flat surface or table, do not hang power cord over the edge of table or counter.
9. Ensure the power cord do not touch hot surface of appliance.
10. Do not place the coffee maker on hot surface or beside fire in order to avoid to be damaged.
11. To disconnect, turn any control to "OFF" then remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
12. Do not use appliance for other than intended use and place it in a dry environment.
13. Close supervision is necessary when your appliance is being used by or near children.
14. Be careful not to get burned by the steam.
15. Do not touch the hot surface of appliance (such as steam wand, and the steel mesh just boiling). Use handle or knobs.
16. Do not let the coffee maker operate without water.
17. Scalding may occur if the water tank is removed during the brewing cycles.
18. Do not remove the metal funnel when appliance in brewing coffee or when steam and hot water escape from metal funnel and ensure to release the pressure in water tank before removing metal funnel.
19. Connect plug to wall outlet before using and turn any switch off before plug is removed from wall outlet.
20. Relief pressure through steam wand before removing tank cover or metal funnel.
21. This appliance is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
22. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
23. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - bed and breakfast type environments.

24. Do not use outdoors.
25. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Note of plug

This appliance has a polarized plug. To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug.

If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

Note of cord

a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

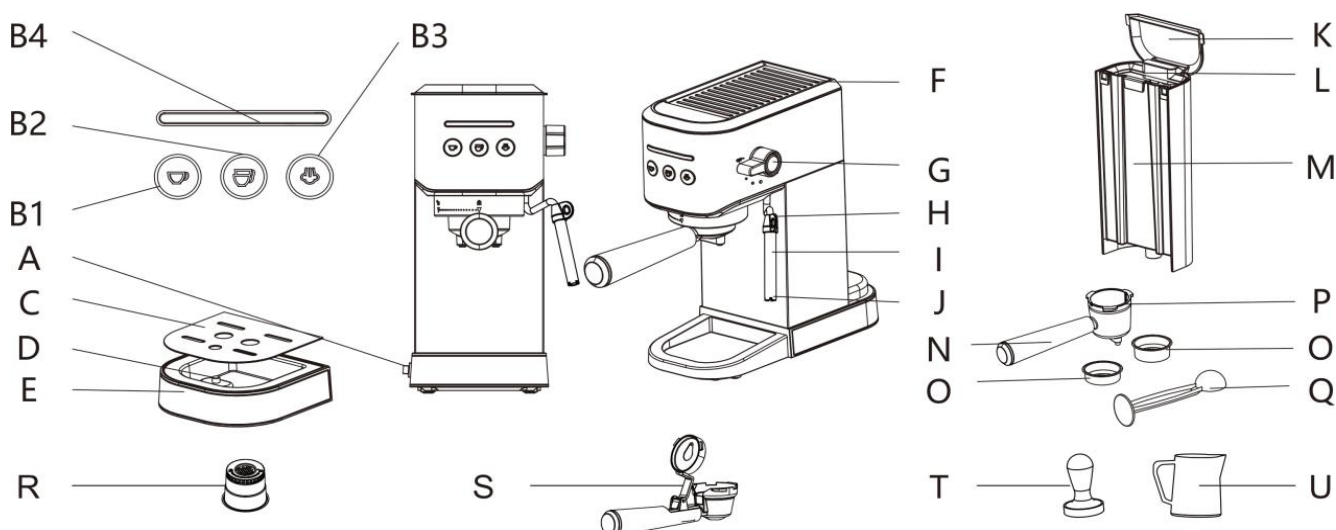
b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

c) If a longer detachable power-supply cord or extension cord is used:

- 1) The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
- 2) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally;
- 3) If the appliance is of the grounded type, the cord set or extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.

KNOW YOUR COFFEE MAKER

(Product may be subject to change without prior notice)



A	ON / OFF switch (power button)		
B	Control panel (1 cup button, 2 cup button, Steam button, powder indicator)		
B1	1 cup button (For single shot use)	B2	2 cup button (For double shot use)
B3	Steam button	B4	ON / OFF switch indicator

C	Removable cup shelf (Drip plate)	D	Float cover (Drip tray full indicator)
E	Drip tray	F	Cup warming plate
G	Steam / hot water control knob	H	Steam wand sleeve
I	Steam wand	J	Froth nozzle
K	Water tank cover	L	Water tank handle
M	Water tank	N	Funnel handle (Portafilter handle)
O	Steel mesh (one cup filter and two cup filter)	P	Metal funnel (for ground coffee & Nespresso capsule)
Q	Measuring spoon	R	Adapter
S	Funnel handle(for Dolce Gusto capsule)	T	Tamper
U	Stainless steel cup		

BEFORE THE FIRST USE

To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with purified water as follows:

1. Remove the plug at the bottom of the tank.
 2. Pour purified water into water tank, the water level should not exceed the “MAX” mark in the water tank. Then close the tank cover.
- Note: the appliance is supplied with a water tank for easy cleaning, you can fill the water tank with water firstly, and then put the water tank into the appliance.
3. Set brewing filter into metal funnel (no coffee in brewing filter).
 4. Place an espresso cup on drip plate. Make sure the Steam / hot water control knob is at the horizontal position (OFF-position).

Note: the appliance is not equipped with jug, please use your jug or coffee cup.

5. Connect to power source, press the power button “ON / OFF switch”. The power indicator will be illuminated, “1 CUP / 2 CUP” indicator will flash.
6. The appliance will start heating, when “1 CUP / 2 CUP” indicator becomes solid, it shows the pre-heating is finished. Press “1 CUP” button or “2 CUP” button, wait for a moment, the water will flow out.

7. When the appliance stops pumping water automatically, you can pour the water in container out then clean them thoroughly, now you can start brewing.

Note: There may be noise when pumping the water on the first time, it is normal, the appliance is releasing air in the appliance. After about 20s, the noise will disappear.

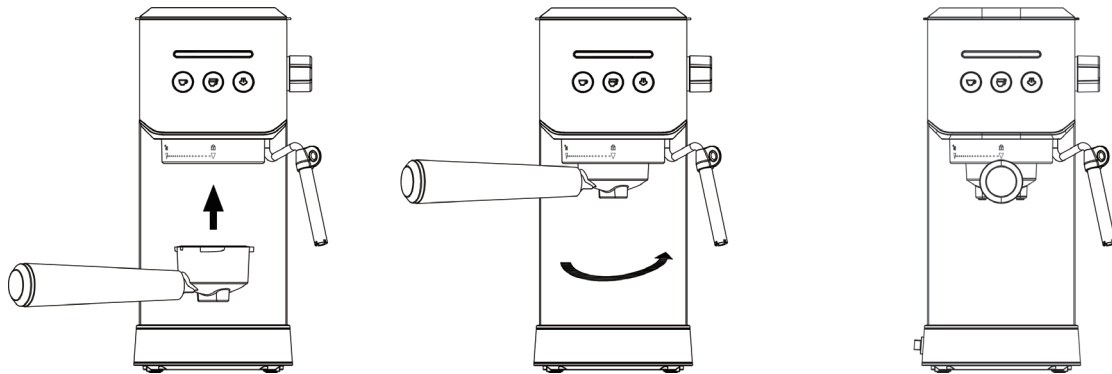
PRE-HEATING

To make a cup of good hot espresso coffee, we recommend you preheating the appliance before making coffee, including the metal funnel, brewing filter and cup, so that the coffee flavour cannot be influenced by the cold parts.

1. Remove the water tank and open the tank cover to fill it with desired purified water,

the water level should not exceed the “MAX” mark in the water tank. Then place the water tank into the appliance properly.

2. Set brewing filter into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance from the “UNLOCK” position, and you can fix them into coffee maker firmly through turn it anticlockwise until it is at the “LOCK” position.



3. Place an espresso cup on drip plate.

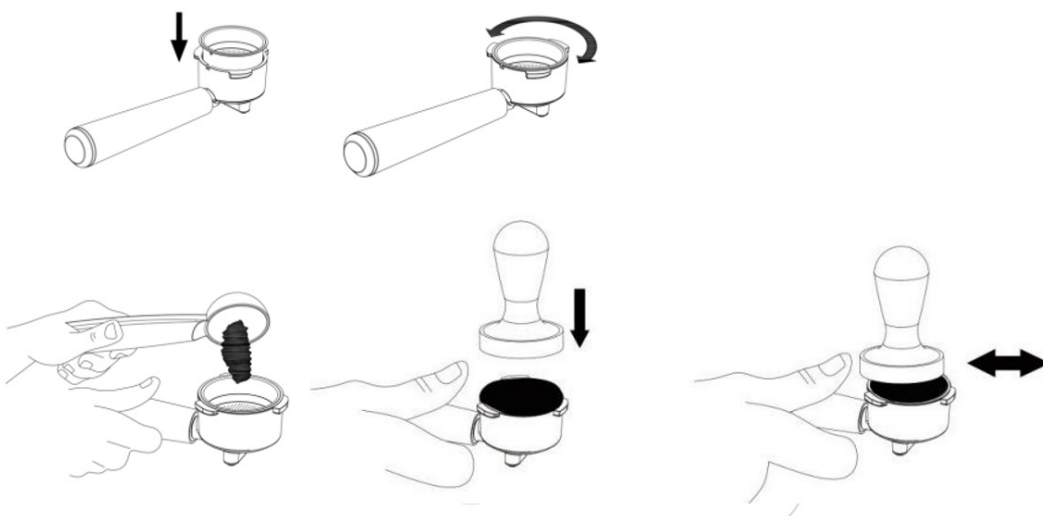
4. Then connect the appliance to power supply source. Make sure the Steam / hot water control knob is at the horizontal position (OFF-position).

5. Press the power button “ON / OFF switch”, the power indicator will be illuminated and “1 CUP / 2 CUP” indicator will flash.

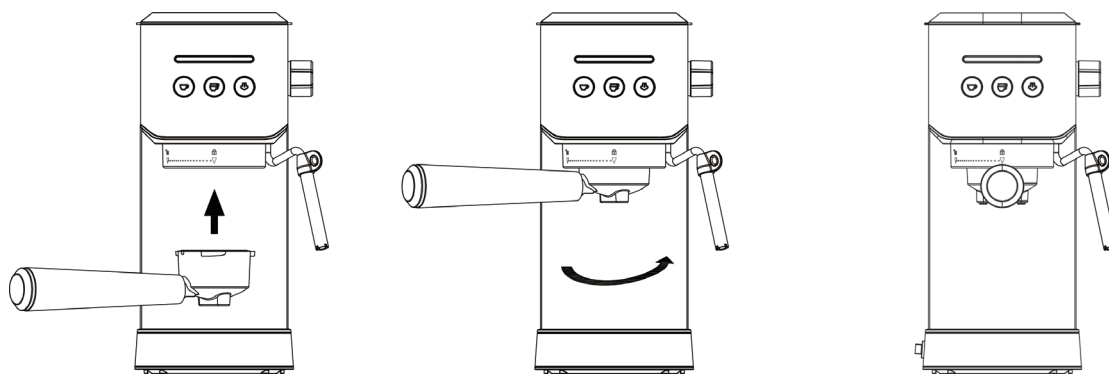
6. When “1 CUP / 2 CUP” indicator becomes solid, it shows the pre-heating is finished.

MAKE ESPRESSO COFFEE

1. Remove the funnel by turning it in clockwise, add ground coffee to brewing filter with measuring spoon, a spoon ground coffee power can make about a cup of top-grade coffee, then press the ground coffee powder tightly with the tamper.



2. Set brewing filter into metal funnel, make sure the tube on the funnel aligns with groove in the appliance, then insert the funnel into the appliance as indicating of “UNLOCK” mark, and you can fix them into coffee maker firmly through turning it anticlockwise until it is at the “LOCK” position.



3. Then place the hot cup on drip plate.

4. Select “1 CUP” or “2 CUP” according to your demand and then press the corresponding button of the selected function. After waiting for a moment, there will be coffee flowing out.

5. The appliance will stop working when the coffee-brewing is finished, and then your coffee is ready now.

Warning:

Do not leave the coffee maker unattended during making the coffee, as you need operate manually sometimes!

Immediately turn off the power source, if the water tank is empty during brewing coffee. Adding water, then release the air by steam mode before starting the espresso mode!

Do not let the appliance work if the water tank is empty, otherwise the pump will cause abnormal noise or get broken.

6. After finishing making the coffee, you can take the metal funnel out through turn clockwise, then pour the coffee residue out.

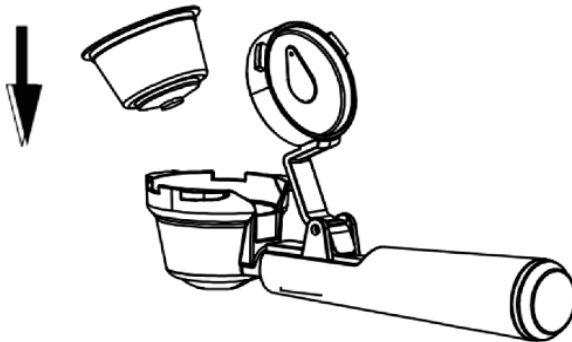
FOR NESPRESSO CAPSULE INSTALLATION



FOR NESPRESSO CAPSULE DIS-INSTALLATION



FOR DOLCE GUSTO CAPSULE



MAKE HOT WATER

1. After finish preheating, turn the Steam / hot water control knob to “☉” position, and then the hot water will dispense from steam wand. When desired amount of hot water is got, turn the knob off. Before making hot water, put a cup under the steam wand.

FROTHING MILK / MAKE CAPPUCCINO

You get a cup of cappuccino when you top up a cup of espresso with frothing milk.

Note: during making steam, the metal funnel must be assembled in position. Before frothing milk, release steam for 10 seconds.

Method:

1. Press the “STEAM” button, the steam indicator will flash. When steam indicator becomes solid, the preheating is finished.
2. Prepare espresso first with container big enough according to the part “MAKE ESPRESSO COFFEE”.
3. Fill a jug with about 100 grams of milk for each cappuccino to be prepared, you are recommended to use whole milk at refrigerator temperature (not hot!).

Note: In choosing the size of jug, it is recommended the diameter is not less than 70±5mm, and bear in mind that the milk increases in volume by 2 times, make sure the height of jug is enough.

4. Insert the steam wand into the milk about two centimeters, then turn the knob to the “☞” position, steam will come out from the steam outlet. Froth milk in the way moving vessel round from up to down.

Warning: Be sure to operate carefully as the steam may result in scald to person.

5. When the required purpose is reached, you can turn the knob off.

Note: Clean steam outlet with wet sponge immediately after steam stops generating, but care not to hurt!

6. Pour the frothed milk into the espresso prepared, now the cappuccino is ready.

Sweeten to taste and if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder. The steam wand can be used to froth milk or make hot beverages like drinking chocolate and water.

Note: After making steam, you should turn the knob off, then you can press “1 CUP” or “2 CUP” button immediately to brew coffee again.

Do not leave the coffee maker unattended during making the coffee, as you need operate manually sometimes!

Immediately turn off the power source, if the water tank is empty during brewing coffee. Adding water, then release the air by steam mode before starting the espresso mode!

Do not let the appliance work if the water tank is empty, otherwise the pump will cause abnormal noise and get broken.

If you do not want to brew coffee when the high-temperature warning occurs, you can press the “1 CUP” or “2 CUP” button again to cancel.

SET THE DISPENSING AMOUNT

1. Dispensing amount of 1 CUP

Hold and press the “1 CUP” button for 3 seconds to enter into the mode of setting the dispensing amount. And then press the “1 CUP” button again, the coffee starts to dispense and the “1 CUP indicator” flashes at the same time, when the desired amount is got, press the “1 CUP” button again, the coffee stops dispensing. At that time, the setting for the dispensing amount of 1 CUP is finished and it will be saved for next operation. The adjustable dispensing amount of 1CUP ranges between about 25ml and about 60ml.

2. Dispensing amount of 2 CUP

Hold and press the “2 CUP” button for 3 seconds to enter into the mode of setting the dispensing amount, then follow the operation of setting the dispensing amount of 1 CUP. The adjustable dispensing amount of 2 CUP ranges between about 45ml and about 120ml.

3. Restore factory setting

Simultaneously hold and press the “1 CUP” and “2 CUP” buttons for 3 seconds to recover the factory setting of dispensing amounts.

AUTOMATICALLY POWER-OFF FUNCTION

1. After pressing power button, if there is no any operation within 25 minutes, the unit will power off automatically.
2. After pressing power button, if there is no any operation after pump pumping about 200ml water, the pump will stop automatically.
3. After pressing power button, if there is no any operation after pump worked for 180s during froth milk, the pump will stop automatically.

CLEAN AND MAINTENANCE

1. Cut off power source and let the coffee maker cool down completely before cleaning.
2. Clean housing of coffee maker with moisture-proof sponge often and clean water tank, drip tray and drip plate regularly then dry them.
Note: Do not clean with alcohol or solvent cleanser. Never immerse the housing in water for cleaning.
3. Detach the metal funnel by turning it clockwise, get rid of coffee residue inside, then you can clean it with cleanser, but at last you must rinse with clear water.
4. Clean all the attachments in the water and dry thoroughly.

CLEANING MINERAL DEPOSITS

1. To make sure your coffee maker operating efficiently, internal piping is cleanly and the peak flavor of coffee, the coffee machine needs to be descaled, cleaned and maintained periodically. descaling warning will be shown when the appliance has cumulatively worked for 500 cycles, at that time, all indicators will flash for 5 times, which means that the coffee machine needs to be performed descaling, and then the appliance will go back into normal condition. descaling warning will be shown each time when you turn on the appliance if you do not cancel.
2. Fill the water tank with water and descaler to the MAX level (the scale of water and descaler is 4:1), the detail refers to the instruction of descaler. Please use “household descaler”, you can use the citric acid (obtainable from chemist’s or drug stores) instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).
3. Press “2 CUP” button once to make coffee and make hot water for about 100ml. Then turn off the appliance and leave the descaling solution in the appliance for 5 minutes.
4. Turn on the appliance and repeat the Step 3 for 3 times.
5. Repeat the steps of 3 for 2 times with tap water in the “MAX” level (it is not necessary to wait for 5 minutes).
6. After finish descaling, you need to cancel the descaling.
Warning: Simultaneously hold and press the “1 CUP” button, “2 CUP” button & “STEAM” button for 3 seconds.

TROUBLE SHOOTING

Symptom	Cause	Corrections
Water leaks from the bottom of coffee maker.	There is much water in the drip tray.	Please clean the drip tray.
	The coffee maker is malfunction.	Please contact with the authorized service facility for repairing.
Water leaks out of outer side of filter.	There is some coffee powder on filter edge.	Get rid of them.
Acid (vinegar) taste exists in espresso coffee.	No clean correctly after cleaning mineral deposits.	Clean coffee maker per the content in “before the first use” for several times.
	The coffee powder is stored in a hot, wet place for a long time. The coffee powder turns bad.	Please use fresh coffee powder, or store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly & store it in a refrigerator to maintain its freshness.
The coffee maker cannot work anymore.	The power outlet is not plugged well.	Plug the power cord into a wall outlet correctly, if the appliance still does not work, please contact with the authorized service facility for repairing.
The steam cannot froth.	The STEAM indicator is not illuminated.	Only after the steam button indicator is illuminated, the steam can be used to froth.
	The container is too big or the shape is not fit. You have used skimmed milk.	Use high and narrow cup. Use whole milk or half-skimmed milk.
1 CUP indicator and 2 CUP indicator blinking quickly.	The boiler temperature is too high. The knob is not reset after cooling down. Make hot water for 200ml and the knob is not reset.	Make hot water to reduce the temperature. Reset knob to OFF position.
STEAM indicator blinking quickly.	Make steam for 180s and the knob is not reset.	Reset knob to OFF position.
1 CUP indicator, 2 CUP indicator and STEAM indicator blinking quickly.	The knob is not reset to off position, but the machine turned on.	Reset knob to OFF position.

Do not take apart the appliance by yourself if the cause of failure is not found, contact the qualified servicing center.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
Hand in the non-working electrical equipment to
an appropriate waste disposal center.

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

